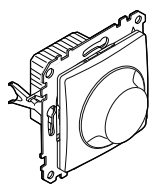
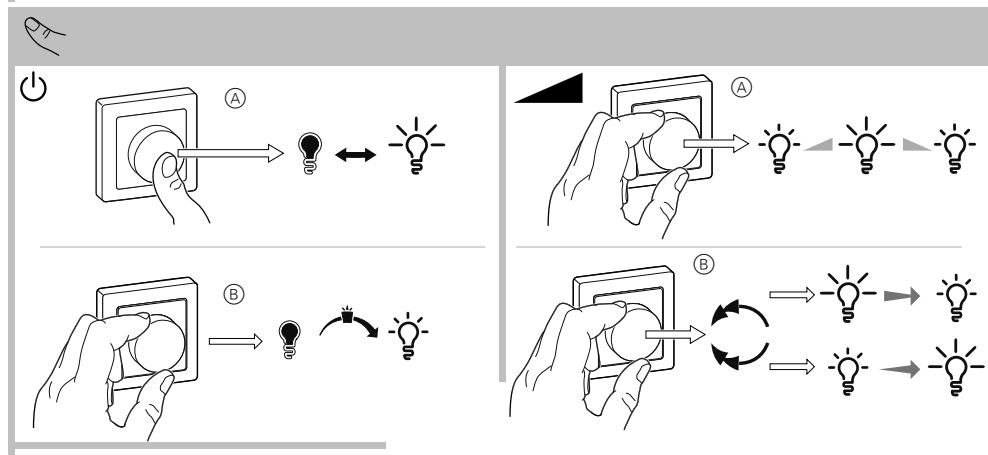
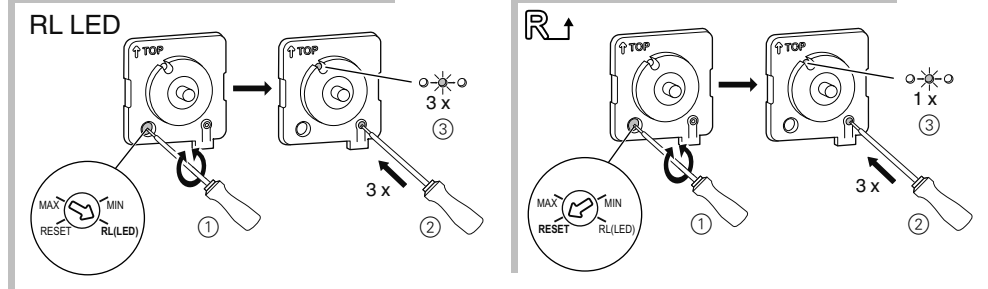
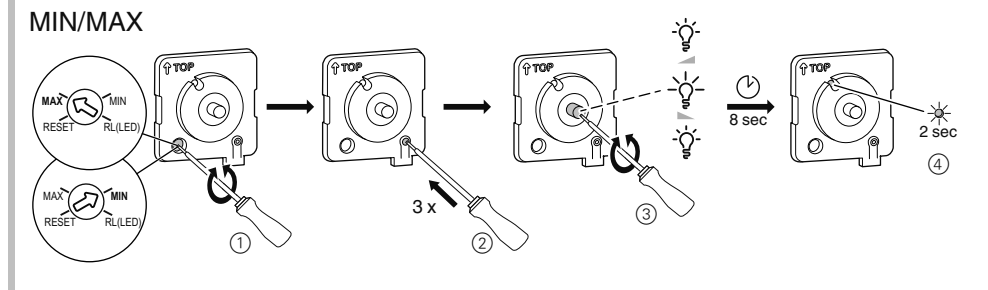
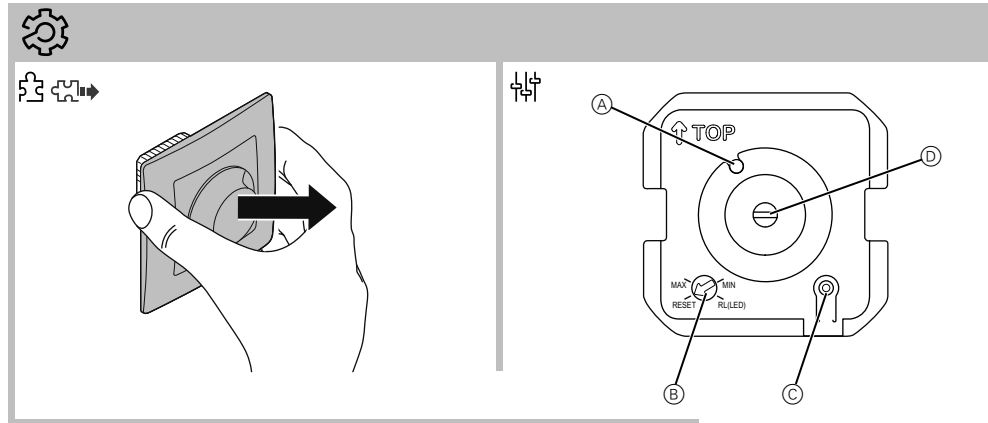
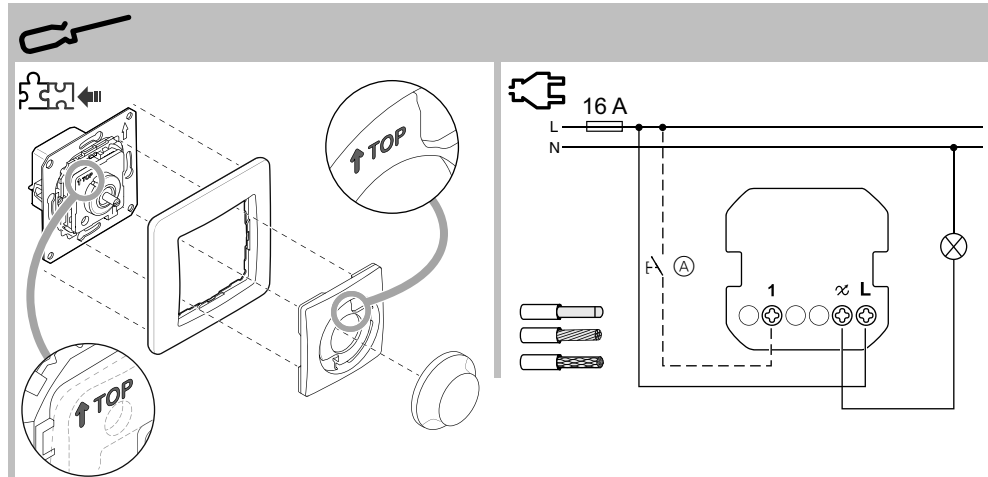


Sedna



SDD1xx502
SDD5xx502

	5-100 VA 5-20 VA				5-150 VA	
	5-200 W				5-150 W	



Variateur rotatif universel LED

Accessoires nécessaires

- A compléter avec :
- cadre du design correspondant

Pour votre sécurité

DANGER
RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU DE COUP D'ARC

L'installation électrique répondant aux normes de sécurité doit être effectuée par des professionnels compétents. Les professionnels compétents doivent justifier de connaissances approfondies dans les domaines suivants :

- Raccordement aux réseaux d'installation
- Raccordement de différents appareils électriques
- Pose de câbles électriques
- Normes de sécurité, règles et réglementations locales pour le câblage

Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort ou de graves blessures.

DANGER
Risque de blessure mortelle due à un choc électrique.

La sortie peut être porteuse de courant électrique même une fois la charge coupée.

- Lors d'activités sur l'appareil : Déconnectez impérativement l'appareil de l'alimentation électrique à l'aide du fusible du circuit d'entrée.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort ou de graves blessures.

Présentation du variateur rotatif universel LED

Avec le variateur rotatif universel LED (appelé ci-après le **variateur**), vous pouvez commuter et varier les charges ohmiques, inductives ou capacitives.

Propriétés du variateur :

- Détection automatique de charge
 - Fonction mémoire
 - Protection thermique, résistant à la surcharge, protection contre les court-circuits
 - Démarrage progressif
 - Fonctionnement avec unité d'extension (interrupteur mécanique)
- Réglages :
- Luminosité min./max.
 - Mode RL LED
 - Réinitialisation des réglages par défaut

Installation du variateur



- Interrupteur mécanique au niveau de la connexion d'unité d'extension (en option)

ATTENTION
Risque d'endommagement de l'appareil !

- Toujours utiliser le produit dans le respect des caractéristiques techniques indiquées.
- Ne jamais raccorder de charges inductives/capacitives mélangées.
- Connecter uniquement des charges à variation d'intensité.
- Risque de surcharge ! Il est interdit de faire varier une prise de courant.

i Nota bene : En cas de réduction de la dissipation thermique, vous devez réduire la charge.

Charge réduite de	Si installé
0 %	Dans un boîtier de montage affleurant standard
25 %	Dans des cloisons creuses* Plusieurs unités combinées*
30%	Dans un boîtier en saillie simple ou double
50%	Dans un boîtier en saillie triple

* En cas de facteurs multiples, additionner les réductions de charge.

Configuration du variateur

Retrait du couvercle

➡ ⚙️ → ⚙️ ➡ ➡
Ôtez le cadre ainsi que les éléments de commande.

Affichages et éléments de commande

- ➡ ⚙️ → ⚙️ ➡ ➡
- (A) LED d'état (rouge)
 - (B) Potentiomètre
 - (C) Touche de programmation
 - (D) Encodeur

Réalisation des réglages (option)

Réglage de la luminosité minimale ou maximale



Vous pouvez ajuster la plage de variation des lampes provenant de différents fabricants.

La nouvelle valeur est enregistrée automatiquement après 8 secondes. La lampe connectée est automatiquement éteinte.

Passage du mode de fonctionnement sur mode RL LED



Si les lampes connectées ne fonctionnent pas correctement avec la détection de charge automatique, il est possible de commuter en mode RL LED. Cela permet de réduire la charge de variateur max. (voir « Caractéristiques techniques »).

Réinitialisation des réglages par défaut



Vous pouvez réinitialiser le variateur sur les réglages par défaut (plage de variation maximale et mode automatique).

Commande de l'appareil

Commutation locale des lampes

- ➡ ⚙️ → ⚙️ ➡ ⚙️ ➡ ⚙️
- (A) Luminosité la plus récente réglée
 - (B) Luminosité minimale

Variation de la luminosité des lampes

- ➡ ⚙️ → ⚙️ ➡ ⚙️ ➡ ⚙️
- (A) Variation
 - (B) Luminosité minimale/maximale

Utilisation du variateur à l'aide d'une unité d'extension



- (A) Commutation marche/arrêt
- (B) Augmentation ou réduction en alternance de la luminosité

Que dois-je faire en cas de problème ?

Défaut	Solution
Augmentation de l'intensité lumineuse impossible	Réduire/augmenter la charge Laisser le variateur refroidir
Mise en marche impossible	Laisser le variateur refroidir Réduite la charge, modifier la charge, contrôler : court-circuit, charge défectueuse
Réduction jusqu'à la luminosité minimale	Réduire/augmenter la charge Réduire la luminosité max.
Scintillement à la luminosité minimale	Augmenter la luminosité min.
Scintillement	Modifier la charge Régler le mode RL LED, réinitialiser sur les réglages par défaut
Capacité de variation réduite uniquement	Modifier la plage de variation Régler le mode RL LED

Caractéristiques techniques

Tension nominale : 230 V CA ~, 50 Hz
Puissance nominale : ➡ ⚡ W

Veille : max. 0,6 W
Conducteur neutre : non requis
Bornes de raccordement : Bornes à vis pour max. 2 x 2,5 mm²
0,5 Nm

Unité d'extension : Bouton-poussoir unique, nombre illimité max. 50 m

Protection par fusible : Disjoncteur 16 A

Ne pas jeter l'appareil avec les déchets ménagers ordinaires mais le mettre au rebut en le déposant dans un centre de collecte publique. Un recyclage professionnel protège les personnes et l'environnement contre de potentiels effets négatifs.

Schneider Electric Industries SAS

En cas de questions techniques, veuillez contacter le Support Clients de votre pays.
schneider-electric.com/contact

Dimmer de giro universel LED

Accesorios necesarios

- Para completar con:
- Marco con el diseño correspondiente

Por su propia seguridad

PELIGRO
PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO

Solo profesionales especializados deben llevar a cabo una instalación eléctrica segura. Los profesionales especializados deben demostrar un amplio conocimiento en las siguientes áreas:

- Conexión a redes de instalación
- Conexión de varios dispositivos eléctricos
- Tendido de cables eléctricos
- Normas de seguridad, normativas y reglamentos sobre cableado

El incumplimiento de estas instrucciones puede causar la muerte o lesiones graves.

PELIGRO
Peligro de lesiones graves por descarga eléctrica.

Puede haber tensión en la salida, incluso cuando la carga está desconectada.

- Cuando trabaje con el dispositivo: Desconéctelo siempre de la alimentación utilizando el fusible del circuito entrante.

El incumplimiento de estas instrucciones causará la muerte o lesiones graves.

Información sobre el dimmer de giro universal LED

Con el dimmer de giro universal LED (en adelante denominado **dimmer**), puede conmutar y regular cargas óhmicas, inductivas o capacitivas.

Propiedades del dimmer:

- Reconocimiento automático de la carga
- Función de memoria
- Protección térmica, resistencia contra sobrecargas, protección contra cortocircuitos
- Inicio suave
- Funcionamiento con unidad de extensión (pulsador mecánico)

Ajustes:

- Luminosidad min./máx.
- Modo RL LED
- Restablecimiento de los ajustes por defecto

Montaje del dimmer



- (A) Pulsador mecánico en la conexión de la unidad de extensión (opcional)

ATENCIÓN
El dispositivo puede dañarse.

- Ponga siempre la unidad en funcionamiento conforme a los datos técnicos especificados.
- No conecte nunca cargas capacitivas/inductivas combinadas.
- Conecte sólo cargas regulables.
- Peligro de sobrecarga. La regulación de enchufes está prohibida.

i Tenga en cuenta lo siguiente: En caso de disipación térmica reducida, deberá reducir la carga.

Reducción de carga de	Si se instala
0 %	En una caja de montaje rasante estándar. En paredes huecas*. Varios dispositivos instalados juntos*.
25 %	En caja de superficie de 1 o 2 elementos.
30%	En caja de superficie de 3 elementos.

* Si concurren más de un factor, sume las reducciones de carga.

Ajuste del dimmer

Retirada de la tapa

➡ ⚙️ → ⚙️ ➡ ➡
Retire el marco junto con los elementos operativos.

Indicadores y elementos de mando

- ➡ ⚙️ → ⚙️ ➡ ➡
- (A) LED de estado (rojo)
 - (B) Potenciómetro
 - (C) Botón de programación
 - (D) Codificador

Configuración de los ajustes (opcional)

Ajuste de la luminosidad máxima y mínima



Puede ajustar el intervalo de regulación en lámparas de distintos fabricantes.

El nuevo valor se guarda automáticamente pasados 8 segundos. La lámpara conectada se apaga de forma automática.

Cambio del modo de funcionamiento al modo RL LED



Si las lámparas conectadas no funcionan correctamente con la detección de carga automática, puede cambiar al modo RL LED. De esta manera, se reduce la carga máxima del dimmer (consulte el apartado "Datos técnicos").

Restablecimiento de los ajustes por defecto



Puede restablecer el dimmer con los ajustes por defecto (intervalo de regulación máximo y modo automático).

Control del dispositivo

Comutación de las lámparas de forma local

- ➡ ⚙️ → ⚙️ ➡ ⚙️ ➡ ⚙️
- (A) Última luminosidad ajustada
 - (B) Luminosidad mínima

Lámparas regulables

- ➡ ⚙️ → ⚙️ ➡ ⚙️ ➡ ⚙️
- (A) Regulación
 - (B) Luminosidad mínima/máxima

Manejo del dimmer con una unidad de extensión



- (A) Conexión/desconexión
- (B) Regulación alterna con mayor y menor luminosidad

Procedimiento en caso de avería

Error	Solución
No es posible aumentar la luminosidad	Reduzca/aumente la carga Deje enfriar el dimmer
No es posible la conexión	Deje enfriar el dimmer Reduzca la carga, cambie la carga, compruebe: cortocircuito, carga defectuosa
Atenuación hasta la luminosidad mínima	Reduzca/aumente la carga Reduzca la luminosidad máx.
Parpadeo con luminosidad mínima	Aumente la luminosidad mín.
Parpadeo	Cambie la carga Establezca el modo RL LED, restablezca la configuración con los ajustes por defecto
Escasa capacidad de regulación	Cambie el intervalo de regulación Establezca el modo RL LED

Datos técnicos

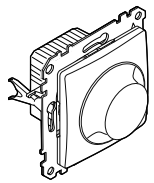
Tensión nominal: 230 V CA ~/50 Hz
Potencia nominal: ➡ ⚡ W
Standby: máx. 0,6 W
Conductor neutro: no requerido
Bornes de conexión: Bornes a tornillo máx. 2 x 2,5 mm²
0,5 Nm
Unidad de extensión: Pulsador individual, número ilimitado máx. 50 m
Protección del fusible: Interruptor automático de 16 A

Elimine el dispositivo separado de la basura doméstica en los puntos de recogida oficiales. El reciclado profesional protege a las personas y al medio ambiente de posibles efectos negativos.

Schneider Electric Industries SAS

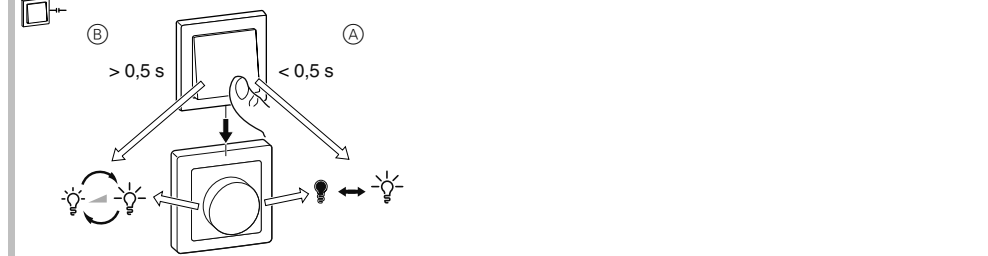
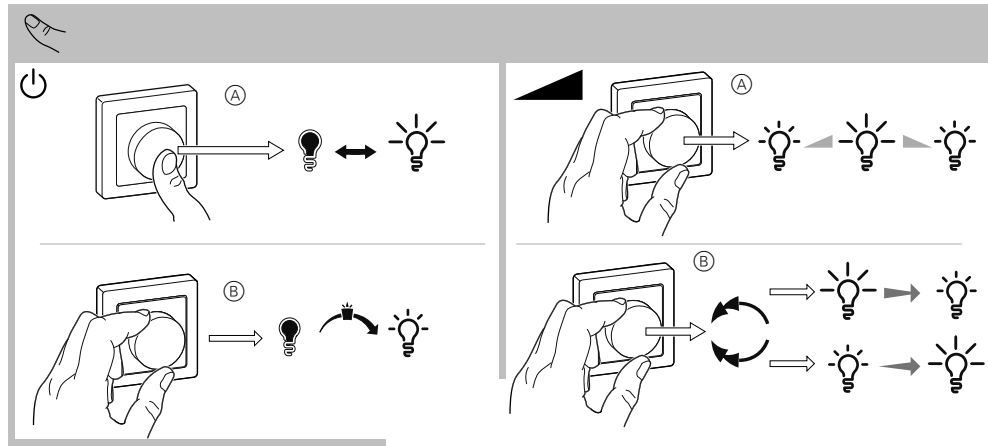
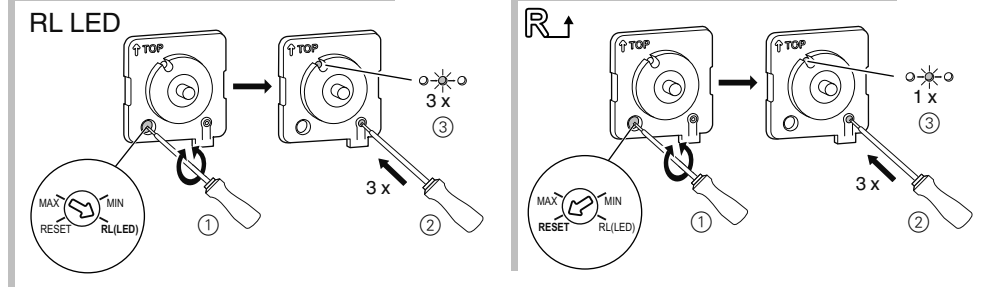
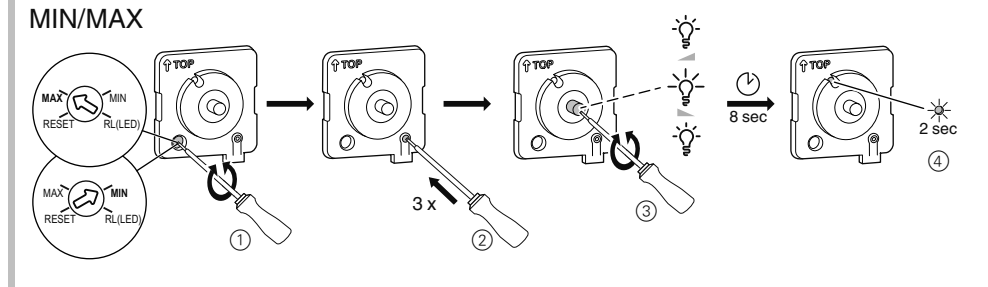
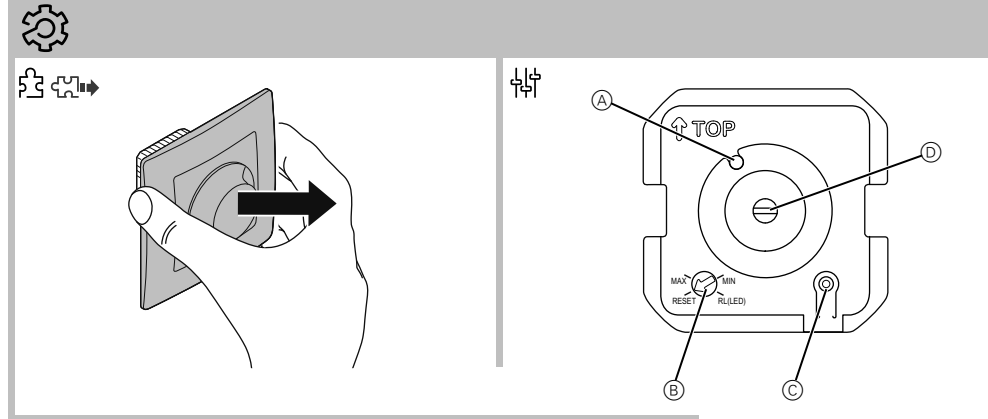
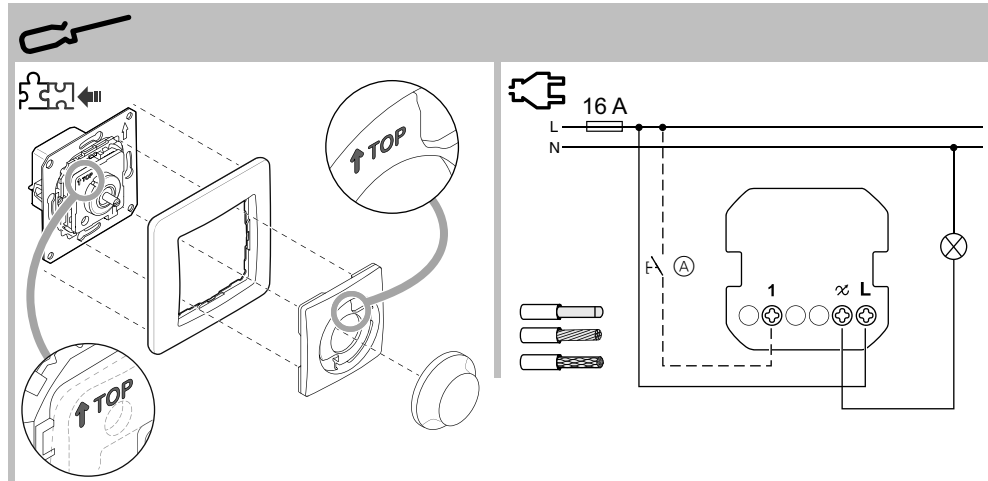
Si tiene consultas técnicas, llame al servicio de atención comercial de su país.
schneider-electric.com/contact

Sedna



SDD1xx502
SDD5xx502

E...W		
LED	5-100 VA 5-20 VA	RC RL
	5-150 VA	L
	5-150 W	C
	5-200 W	R
	5-150 W	R



hu **Univerzális forgatógombos LED fényerő-szabályozó**

Szükséges tartozékok

Az alábbiakkal kell kiegészíteni:

- megegyező kivitelű keret

Az Ön biztonsága érdekében

VIGYÁZAT
ÁRAMÚTÉS, ROBBANÁS VAGY VILLAMOS ÍV VESZÉLYE

A biztonságos villamos telepítés kizárólag képzett szakemberek által hajtható végre. A képzett szakembereknek bizonyítaniuk kell, hogy rendelkeznek alapvető ismeretekkel a következő területeken:

- szerelőhálózatokhoz történő csatlakoztatás
- több villamos készülék csatlakoztatása
- villamos vezetékek fektetése
- biztonsági szabványok, helyi huzalozási előírások és rendeletek

Az említett utasítások figyelmen kívül hagyása halált vagy súlyos sérülést von maga után.

VESZÉLY
Áramútés okozta halálos sérülés veszélye!
A kimenet lekapsolt terhelés mellett is áram alatt lehet.

- Ha a készüléken tevékenységet végez: Mindig válassza le a készüléket a feszültségellátásról a bemenő áramkör biztosítékának segítségével.

Az említett utasítások figyelmen kívül hagyása halált vagy súlyos sérülést von maga után.

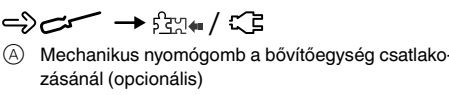
Az univerzális forgatógombos LED fényerő-szabályozó ismertetése

Az univerzális forgatógombos LED fényerő-szabályozó (a továbbiakban: **fényerő-szabályozó**), ohmos, induktív és kapacitív terhelések kapcsolására és szabályozására használható.

A fényerő-szabályozó tulajdonságai:

- Automatikus terhelésérzékelés
 - Memória funkció
 - Hővédelem, ellenállóság a túlterheléssel szemben, rövidzárlattal szembeni védelem
 - Lágýindítás
 - Bővítőegységgel való működtetés (mechanikus nyomógomb)
- Beállítások:
- Min./max. fényerő
 - RL LED üzemmód
 - Az alapbeállítások visszaállítása

A fényerőszabályozó felszerelése



VIGYÁZAT!
A készülék károsodhat!

- A terméket mindig a megadott műszaki adatoknak megfelelően működtesse.
- Soha ne csatlakoztasson kevert induktív/kapacitív terhelést.
- Kizárólag szabályozható terhelést csatlakoztasson.
- Túlterhelés veszélye! A csatlakozójzatok szabályozása tilos.

Figyelem! Csökkent hőleadás esetén csökkentenie kell a terhelést.

A terheléscsökkentés mértéke	Telepítés helye
0%	Standard flush-telepítésű szerelődobba szerelve
25%	Üreges falba való szerelés*
30%	Különböző kombinációban szerelve
30%	1-es vagy 2-es falon kívüli házba szerelve
50%	3-as falon kívüli házba szerelve

* Több tényező egyúthatása esetén adja össze a terheléscsökkentéseket.

A fényerő-szabályozó beállítása

A fedél eltávolítása

Engedje fel a keretet és az operatív elemeket.

Kijelző- és kezelőelemek

- Állapotjelző LED (piros)
- Potenciométer
- Programozó gomb
- Kódoló

Beállítások végrehajtása (opcionális)

A maximális vagy a minimális fényerő beállítása

MIN/MAX
A fényerő-szabályozási tartományt különféle gyártók lámpáihoz igazíthatja.

8 másodperc elteltével a program automatikusan menti az új értéket. A csatlakoztatott lámpa automatikusan kikapcsol.

Az RL LED üzemmód beállítása

RL LED
Ha a csatlakoztatott lámpák nem működnek megfelelően az automatikus terhelésérzékeléssel, átválthat RL LED üzemmódra. Ez csökkenti a fényerő-szabályozó maximális terhelését (lásd: „Műszaki adatok”).

Az alapbeállítások visszaállítása

A fényerő-szabályozót visszaállíthatja az alapértelmezett beállításokra (maximális fényerő-szabályozási tartomány és automatikus üzemmód).

A készülék működtetése

Lámpák helyi kapcsolása

- Legutóbb beállított fényerő
- Minimális fényerő

Fényerő-szabályozó lámpák

- Fényerő-szabályozás
- Minimális/maximális fényerő

Fényerő-szabályozó működtetése bővítőegység használatával

- Be-/kikapcsolás
- Váltakozó fényerő-szabályozás: világosabb vagy sötétebb

Mi a teendő probléma esetén?

Üzemi zavar	Megoldás
A fényerő felfelé nem szabályozható	Csökkentse/növelje a terhelést Hagyja lehűlni a fényerő-szabályozót
Bekapcsolás nem lehetséges	Hagyja lehűlni a fényerő-szabályozót Csökkentse a terhelést, módosítsa a terhelést, ellenőrizze a következőket: rövidzárlat, terhelési hiba
Fényerő-szabályozás a minimális fényerőre	Csökkentse/növelje a terhelést Csökkentse a max. fényerőt
Villogás minimális fényerőnél	Növelje a min. fényerőt
Villogás	Módosítsa a terhelést Állítsa be az RL LED üzemmódot, állítsa vissza az alapbeállításokat
Csak korlátozott fényerő-szabályozási képesség	Módosítsa a fényerő-szabályozási tartományt Állítsa be az RL LED üzemmódot

Műszaki adatok

Névleges feszültség:	AC 230 V ~, 50 Hz
Névleges teljesítmény:	
Készenlét:	max. 0,6 W
Nullavezető:	nem szükséges
Csatlakozóterminálok:	Csavarterminálok max. 2 x 2,5 mm ² 0,5 Nm
Bővítőegység:	Egy nyomógomb, korlátlan szám max. 50 m
Biztosítékvédelem:	16 A-es megszakító

A készüléket a háztartási hulladéktól elkülönítve, hivatalos gyűjtőhelyen ártalmatlanítsa. A szakszerű újrahasznosítással kivédhetők az emberek és a környezetet érintő, esetleges negatív hatások.

Schneider Electric Industries SAS

Műszaki problémák esetén vegye fel a kapcsolatot az Ön országában működő ügyfélszolgálatunkkal.
schneider-electric.com/contact

cs **Univerzális otcyn LED stmivač**

Nezbytná príslušenství

Třeba doplnit:

- Rámem v příslušném provedení

Pro vaši bezpečnost

NEBEZPEČÍ
NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, VÝBUCHU NEBO VZNIKU ELEKTRICKÉHO OBLUKU

Bezpečnou elektromontáž smí provádět pouze kvalifikovaný technik. Kvalifikovaný technik musí prokázat dobré znalosti v následujících oblastech:

- Připojení k instalačním sítím
- Připojení několika elektrických přístrojů
- Pokládání elektrických kabelů
- Bezpečné normy, místní pravidla a nařízení týkající se elektroninstalace

Nesplnění těchto pokynů povede k úmrtí nebo vážnému zranění.

NEBEZPEČÍ
Riziko úmrtí v důsledku úrazu elektrickým proudem.

Výstupy mohou být pod proudem, i když je zatížení vypnuto.

- Při práci na zařízení: Vždy odpojte zařízení od napájení pomocí pojistky ve vstupním obvodu. Nesplnění těchto pokynů povede k úmrtí nebo vážnému zranění.

Seznámení se s univerzálním otcyným LED stmivačem

S univerzálním otcyným stmivačem LED (dále jen jako **stmivač**) můžete přepínat a tlumit ohmické, induktivní nebo kapacitní zatížení:

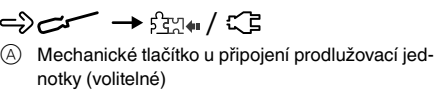
Vlastnosti stmivače:

- Automatická detekce zatížení
- Funkce paměti
- Tepelná ochrana, odolnost proti přetížení, protizkratová ochrana
- Měkký start
- Provoz s prodlužovací jednotkou (mechanické tlačítko)

Nastavení:

- Min./max. jas
- Režim RL LED
- Obnovení do výchozího nastavení

Montáž stmivače



Mechanické tlačítko u připojení prodlužovací jednotky (volitelné)

POZOR
Zařízení může být poškozeno!

- Zařízení vždy provozujte v souladu se specifikovanými technickými údaji.
- Nikdy nepřipojujte smíšené indukčné/kapacitní zátěže.
- Připojujte pouze stmívatelné zátěže.
- Nebezpečí přetížení! Stmívací zásuvky jsou zakázaný.

Upozorňujeme: V případě snížené tepelné ztráty je nutné snížit zatížení.

Zatížení snížené o	Je-li namontován
0%	Ve standardní montážní skříní pro montáž do zdi V dutých zdech*
25%	Několik namontovaných v kombinaci*
30%	V 1 nebo 2 tlačítkovém krytu umístěném na povrchu
50%	V 3 tlačítkovém krytu umístěném na povrchu

* V případě, že platí více než jeden faktor, sečtete snížení zatížení.

Nastavení stmivače

Odstraňte kryt.

Sejměte kryt spolu s ovládacími prvky.

Displeje a provozní prvky

- Stavová LED (červená)
- Potenciometr
- Programovací tlačítko
- Enkodér

Provedení nastavení (volitelné)

Nastavení maximálního nebo minimálního jasu

MIN/MAX
Můžete upravovat rozsah stmívání u žárovek od různých výrobců.

Nová hodnota se automaticky ukládá po 8 vteřinách. Připojená žárovka se automaticky zhasne.

Přepnutí provozního režimu do režimu RL LED

RL LED
Pokud připojené žárovky nefungují správně s automatickou detekcí zatížení, můžete přepnout do režimu RL LED. Tím se sníží maximální zatížení stmívače (viz „Technické údaje”).

Obnovení do výchozího nastavení

Umožňuje resetování stmívače na výchozí nastavení (maximální rozsah stmívání a automatický režim)

Ovládání zařízení

Přepínání žárovek v místě

- Naposledy nastavený jas
- Minimální jas

Stmívací žárovky

- Stmívání
- Minimální/maximální jas

Ovládání stmivače pomocí prodlužovací jednotky

- Zapnutí/vypnutí
- Střídavé ubírání a přidávání intenzity stmívače

Co dělat, objeví-li se problém?

Závada	Řešení
Rozsvěcování není možné	Snížit/zvýšit zatížení Nechte stmívač vychladnout
Zapínání není možné	Nechte stmívač vychladnout Snížit zatížení, změnit zatížení, zkontrolovat: zkrat, zatížení je závadné
Stmívání na minimální jas	Snížit/zvýšit zatížení Snížit max. jas
Při minimálním jasu bliká	Zvýšit minimální jas
Bliká	Změňte zatížení Nastavte režim RL LED, resetujte na výchozí nastavení
Jen malá stmívací funkce	Změnit rozsah stmívání Nastavit režim RL LED

Technické údaje

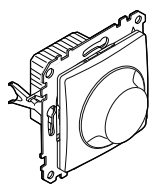
Jmenovité napětí:	AC 230 V ~, 50 Hz
Jmenovitý výkon:	
Pohotovostní režim:	max. 0,6 W
Nulový vodič:	není požadováno
Připojovací svorky:	Šroubové svorky pro max. 2 x 2,5 mm ² 0,5 Nm
Prodlužovací jednotka:	Jedno tlačítko, neomezený počet max. 50 m
Ochrana pojistkou:	Jistič, 16 A

Přístroj nelikvidujte spolu s domovním odpadem, nýbrž předejte ho oficiálnímu sběrnému místu. Odborná recyklace chrání člověka i životní prostředí před potenciálními škodlivými účinky.

Schneider Electric Industries SAS

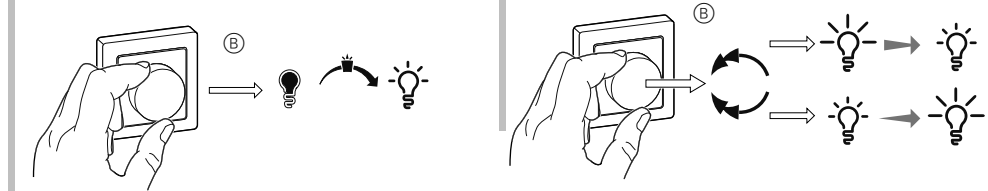
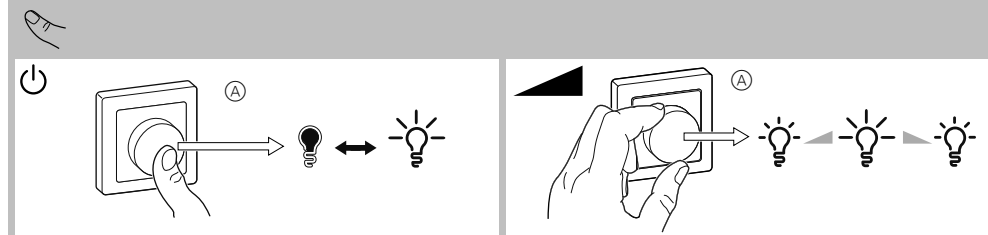
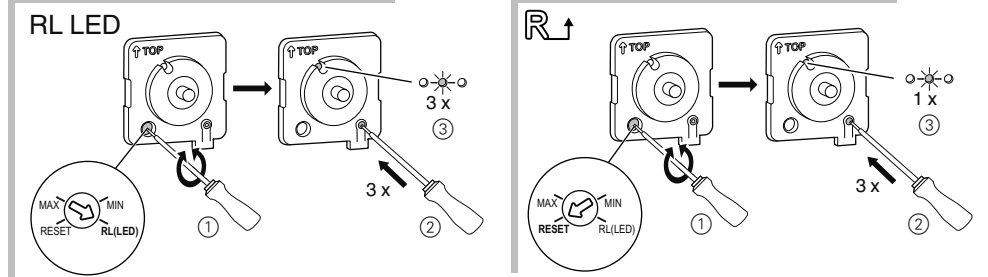
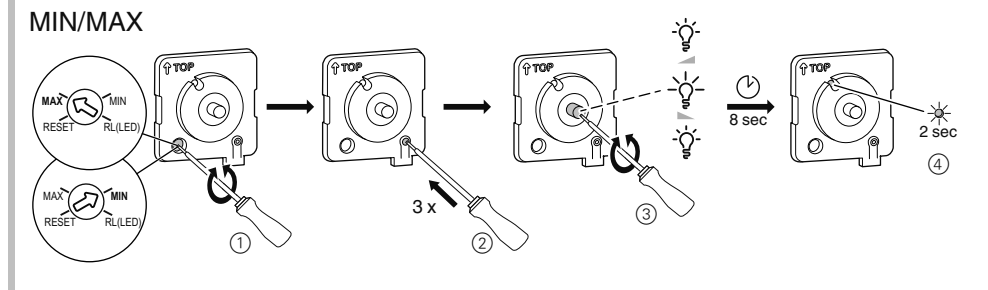
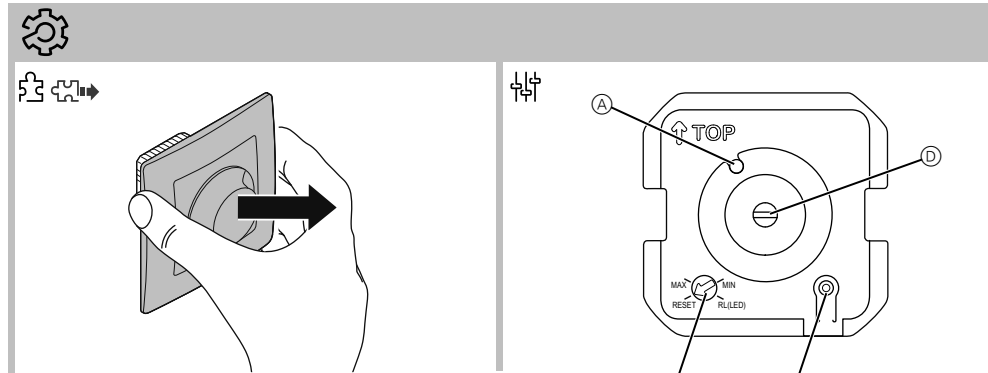
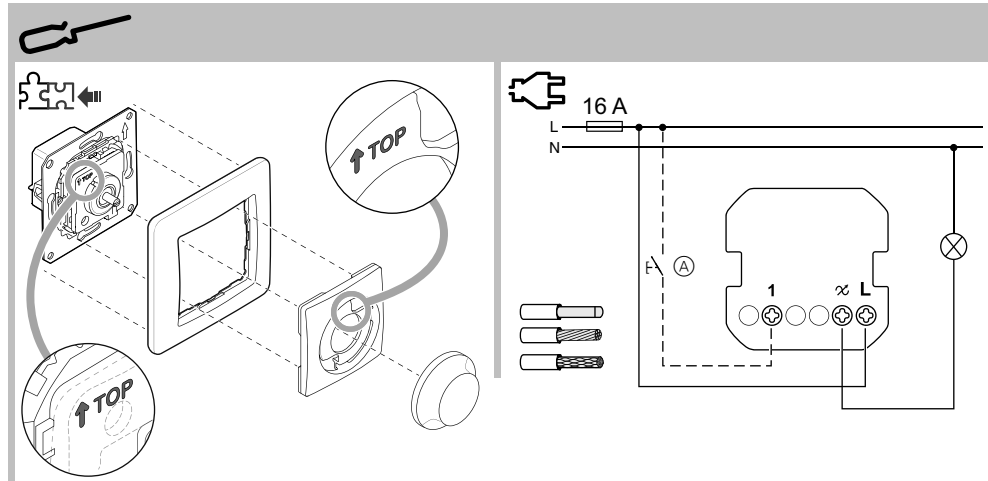
V případě technických dotazů se prosím obraťte na centrum zákaznické podpory ve vaší zemi.
schneider-electric.com/contact

Sedna



SDD1xx502
SDD5xx502

	5-100 VA 5-20 VA			5-150 VA 5-150 VA		
	5-200 W			5-150 W		



uk **Універсальний поворотний димер для світлодіодних ламп**

Необхідні аксесуари

- Для заповнення:
- Рамка у відповідному дизайні

Для вашої безпеки

НЕБЕЗПЕЧНО РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, ВИБУХУ Й ДУГОВОГО ПРОБОЮ

Встановлення електричного обладнання повинне здійснюватися тільки кваліфікованими спеціалістами з дотриманням правил техніки безпеки. Нкваліфіковані спеціалісти повинні мати підтверджену кваліфікацію в наступних областях:

- Під'єднання до інсталяційних мереж
- Під'єднання кількох електроприладів
- Прокладання електричних кабелів
- правила техніки безпеки, місцеві й правила електричного монтажу.

Нехтування цими інструкціями призводить до смерті або серйозних травм.

НЕБЕЗПЕКА Ризик смертельної травми через ураження електричним струмом.

- Навіть коли навантаження вимкнено, вивід може проводити електричний струм.
- Під час роботи з пристроєм: завжди відключайте пристрій від джерела живлення за допомогою запобіжника вхідного кола.

Нехтування цими інструкціями призводить до смерті або серйозних травм.

Загальна інформація про універсальний поворотний димер для світлодіодних ламп

За допомогою універсального поворотного димера для світлодіодних ламп (далі «**димер**») можна вмикати і регулювати омичне, індуктивне і емнісне навантаження.

- Властивості димера:
- Автоматичне визначення навантаження
 - Функція пам'яті
 - Тепловий захист, стійкість до перевантаження, захист від короткого замикання
 - Главний пуск
 - Робота з блоком розширення (механічна кнопка)

- Налаштування:
- Мін./макс. яскравість
 - Режим RL LED
 - Скидання до налаштувань за замовченням

Встановлення диммера

- Механічна кнопка на з'єднанні блока розширення (опціонально)

УВАГА Пристрій може бути пошкоджено!

- Завжди експлуатуйте виріб згідно із зазначеними технічними даними.
- Ніколи не підключайте будь-які змішані індуктивні/емнісні навантаження.
- Підмикайте лише регульовані навантаження.
- Безбезпека перевантаження! Регулювання струму в розетках заборонено.

i Зверніть увагу: У випадку зменшення розсіювання тепла вам потрібно буде зменшити навантаження.

Величина зниження навантаження	Спосіб монтажу
0%	У стандартній монтажній коробці з установкою на рівні підлоги У пустотілих стінах*
25%	Деякі пристрої, що встановлені разом*
30%	В одноблочному або двоблочному корпусі поверхневого монтажу
50%	У 3-секційному корпусі з накладним монтажем

* У разі одночасної дії декількох факторів величини зниження навантаження додаються одна до одної.

Налаштування димера

Зняття кришки

- Витягніть рамку разом з робочими елементами.

Дисплеї та елементи керування

- Індикатор стану (червоний)
- Потенціометр
- Кнопка програмування
- Енкодер

Виконання налаштувань (необов'язково)

Установлення максимальної або мінімальної яскравості

Ви можете відрегулювати діапазон регулювання для ламп різних виробників.

Нове значення автоматично зберігається через 8 секунд. Підключена лампа автоматично вимикається.

Перемикання режиму роботи в режим RL LED

Якщо підключені лампи не працюють правильно з автоматичним визначенням навантаження, ви можете переключитися на режим RL LED. Це зменшує максимальне навантаження на димер (див. «Технічні дані»).

Скидання до налаштувань за замовченням

Ви можете скинути димер до налаштувань за замовчуванням (максимальний діапазон регулювання і автоматичний режим).

Користування пристроєм

Локальне перемикання ламп

- Остання встановлена яскравість
- Мінімальна яскравість

Регулювання ламп

- Регулювання
- Мінімальна/максимальна яскравість

Керування димером за допомогою блока розширення

- Увімкнення/вимкнення
- Почергове збільшення і зменшення яскравості

Що робити, якщо виникла проблема?

Несправність	Рішення
Збільшення яскравості неможливе	Зменште/збільште навантаження Дайте димеру охолонути
Увімкнення неможливе	Дайте димеру охолонути Зменште навантаження, змініть навантаження, перевірте наявність короткого замикання, дефект навантаження
Зменшення яскравості до мінімальної	Зменште/збільште навантаження Зменште макс. яскравість
Мерехтіння на мінімальній яскравості	Підвищте мін. яскравість
Мерехтіння	Змініть навантаження Установіть режим RL LED, відновіть налаштування за замовчуванням
Лише слабка здатність регулювання	Змініть діапазон регулювання Установіть режим RL LED

Технічні дані

- Номинальна напруга: 230 В змін. струму ~, 50 Гц
- Номинальна потужність:
- Режим очікування: макс. 0,6 Вт
- Нейтральний провідник: не потрібний
- З'єднувальні клеми: гвинтові клеми на макс. 2 x 2,5 мм² 0,5 Н*м
- Блок розширення: одна кнопка, необмежена кількість макс. 50 м
- Захист за допомогою запобіжника: автоматичний вимикач на 16 А

i Утилізуйте пристрій окремо від побутового сміття, в офіційному пункті приймання. Професійна переробка захистить людей і довкілля від потенційних негативних впливів.

Schneider Electric Industries SAS

Якщо ви маєте технічні питання, зверніться в центр обслуговування клієнтів у вашій країні.
schneider-electric.com/contact

sl **Univerzalni vrtljivi zatemnilnik LED**

Potrebni dodatki

- Для заповнення:
- окvir ustrezne oblike

Za vašo varnost

NEVARNOST TVEGANJE ELEKTRIČNEGA UDARA, EKSPLOZIJE ALI PRESKOKA

Varno električno inštalacijo lahko izvedejo samo usposobljeni strokovnjaki. Usposobljeni strokovnjaki morajo dokazati, da imajo poglobljeno znanje na naslednjih področjih:

- priključitev na električno omrežje,
- priključitev več električnih priprav,
- polaganje električnih kablov.
- Varnostni standardi, lokalna pravila in predpisi za izvedbo napeljave

Neupoštevanje teh navodil povzroči smrt ali hude telesne poškodbe.

NEVARNOST Tveganje smrtne poškodbe zaradi električnega udara.

- Pri delih na napravi: Napravo vedno odklopite od vira napajanja s pomočjo varovalke v dovodnem tokokrogu.

Neupoštevanje teh navodil povzroči smrt ali hude telesne poškodbe.

Seznanitev z univerzalnim vrtljivim zatemnilnikom LED

Univerzalni vrtljivi zatemnilnik LED (v nadaljevanju **zatemnilnik**) omogoča preklapljanje ter zatemnjevanje ohmskih, induktivnih in kapacitativnih porabnikov.

Lastnosti zatemnilnika:

- Samodejno prepoznavanje obremenitve
 - Spominska funkcija
 - Toplotna zaščita, odpornost na preobremenitev, zaščita pred kratkim stikom
 - mehki zagon
 - Delovanje z razširitveno enoto (mehanski potisni gumb)
- Nastavitve:
- Min./maks. osvetljenost
 - Način delovanja RL LED
 - Ponastavitev na privzete nastavitve

Montaža zatemnilnika

- Mehanski pritiski gumb na priključku razširitvene enote (opcijsko)

POZOR Naprava se lahko poškoduje!

- Izdelek zmeraj upravljajte v skladu z navedenimi tehničnimi podatki.
- Nikoli ne priključite mešanih induktivnih/kapacitivnih porabnikov.
- Priključite samo porabnike z možnostjo zatemnitve.
- Nevarnost preobremenitve! Uporaba zatemnilnih vtičnic ni dovoljena.

i Prosimo, upoštevajte: V primeru zmanjšane toplotne disipacije boste morali zmanjšati obremenitev.

Odstotek zmanjšanja obremenitve	Mesto namestitve
0 %	V standardni škattli za podometno montažo
25 %	V votlih stenah*
30 %	V 1- ali 2-garniturnem nadometnem ohišju
50 %	V 3-garniturnem nadometnem ohišju

* Če obstaja več kor en dejavnik, seštejte vrednosti zmanjšanja obremenitve.

Nastavljanje zatemnilnika

Odstranjevanje pokrova

- Z upravljalnimi elementi izvlecite okvir.

Zaslони in operativni elementi

- LED-dioda za prikaz stanja (rdeča)
- Potenciometer
- Gumb za programiranje
- Kodirnik

Izvajanje nastavitve (opcijsko)

Nastavljanje maksimalne in minimalne osvetljenosti

Prilagodite lahko razpon zatemnitve svetil različnih proizvajalcev.

Nova vrednost se samodejno shrani po 8 sekundah. Priključeno svetlo se samodejno izklopi.

Vklop načina delovanja RL LED

Če priključena svetila pri samodejnem prepoznavanju obremenitve ne delujejo pravilno, lahko preklopite v način delovanja RL LED. To zmanjša največjo obremenitev zatemnilnika (glejte "Tehnične podatke").

Ponastavitev na privzete nastavitve

Zatemnilnik lahko ponastavite na privzete nastavitve (največji razpon zatemnitve in samodejni način).

Uporaba naprave

Preklapljanje svetil na lokaciji

- Nazadnje nastavljena osvetljenost
- Minimalna osvetljenost

Svetila z možnostjo zatemnitve

- Zatemnjevanje
- Minimalna/maksimalna osvetljenost

Upravljanje zatemnilnika z uporabo razširitvene enote

- Vklapljanje/izklapljanje
- Izmenično osvetljevanje/zatemnjevanje

Kaj storiti v primeru težav?

Okvara	Rešitev
Zatemnitev ni možna	Zmanjšajte/povečajte obremenitev Pustite, da se zatemnilnik ohladi
Vklop ni možen	Pustite, da se zatemnilnik ohladi Zmanjšajte obremenitev, spremenite obremenitev, preverite: kratki stik, okvarjen porabnik
Zatemnitev do minimalne osvetljenosti	Zmanjšajte/povečajte obremenitev Zmanjšajte maks. osvetljenost
Utripanje pri minimalni osvetljenosti	Povečajte min. osvetljenost
Utripanje	Spremenite obremenitev Nastavite način delovanja RL LED, ponastavite na privzete nastavitve
Možna je samo rahla zatemnitev	Spremenite razpon zatemnitve nastavite način delovanja RL LED

Tehnični podatki

- Nazivna napetost: AC 230 V ~, 50 Hz
- Nazivna moč:
- Stanje pripravljenosti: maks. 0,6 W
- Nevtralni prevodnik: ni potreben
- Priključne sponke: Vijajčne sponke za presek maks. 2 x 2,5 mm² 0,5 Nm
- Razširitvena enota: Enojni potisni gumb, neomejeno število maks. 50 m
- Zaščita varovalke: odklopnik (16 A)

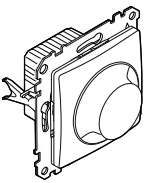
i Naprave ne odvrzite med gospodinske odpadke, temveč jo odnesite v zbirni center. Recikliranje varuje ljudi in okolje pred morebitnimi negativnimi vplivi.

Schneider Electric Industries SAS

Če imate tehnična vprašanja, se obrnite na center za pomoč strankam v vaši državi.

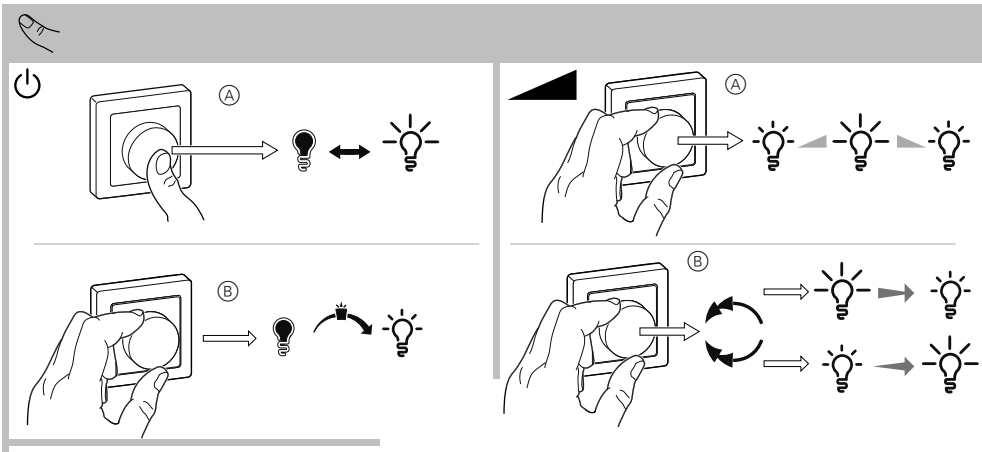
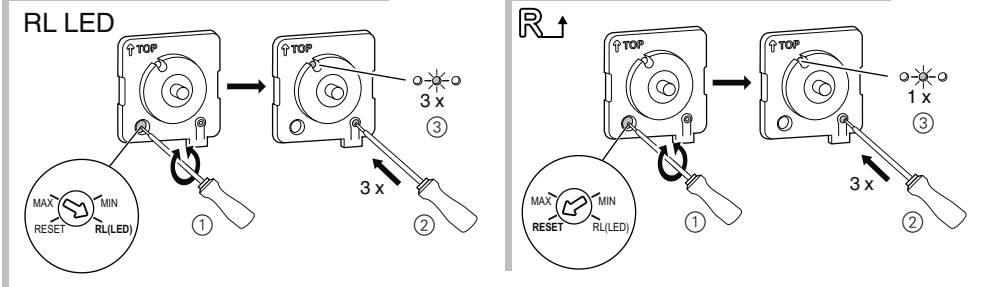
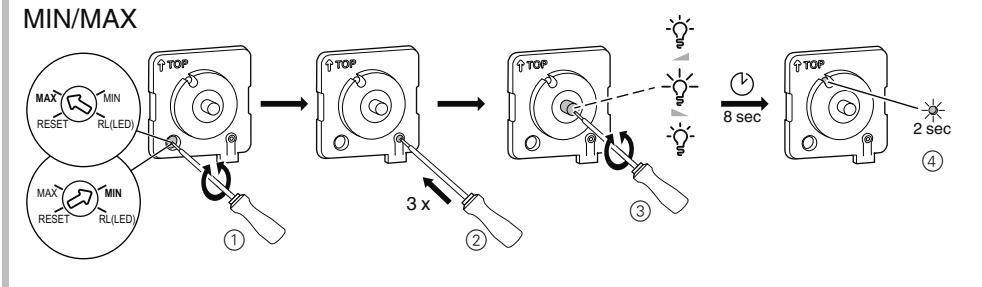
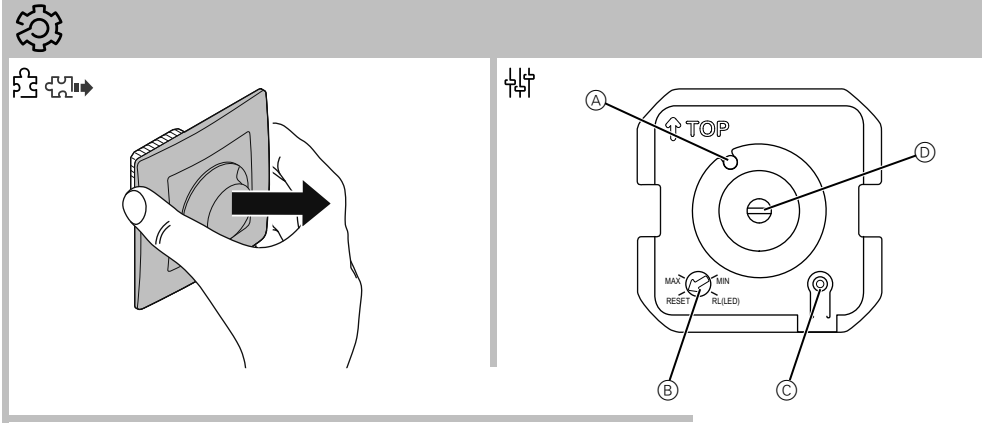
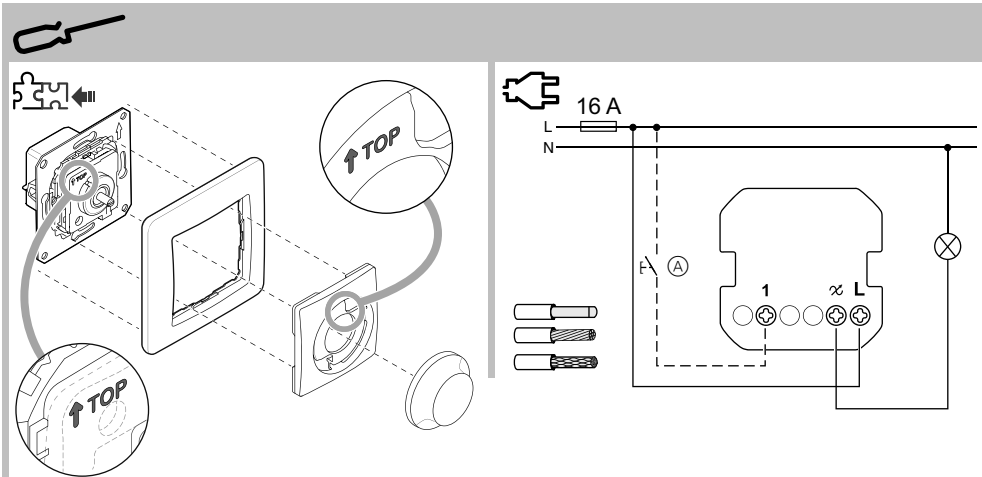
schneider-electric.com/contact

Sedna



SDD1xx502
SDD5xx502

	5-100 VA 5-20 VA		5-150 VA 5-150 W		5-150 VA 5-150 W
	5-200 W		5-150 W		



et **Universaalne pöörd-dimmer LED**

Vajalikud tarvikud

- Lõpetamiseks koos järgmisega:
- vastava kujundusega raam

Teie turvalisuse huvides

OHT ELEKTRILÖÖGI, PLAHVATUSE VÕI KAAR-VÄLGU OHT

- Ohutu paigaldamise peab teostama koolitatud professionaal. Koolitatud professionaalil peavad olema põhjalikud teadmised järgmistes valdkondades:
- Ühendamine magistraalvõrkudesse
 - Mitte elektriseadme ühendamine
 - Elektrijuhtmete paigaldamine
 - Ohutusstandardid, kohalikud juhtmete vedamise reeglid ja regulatsioonid

- Nende juhiste mittejärgimine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma.
- OHT! Surmava elektrilöögi oht.** Kuigi seade on välja lülitatud, võib väljundseade olla voolu all.
- Seadmega töötamisel: seade tuleb alati sisse-tulevast vooluallikast kaitse abil lahti ühendada.
- Käesolevate juhiste eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma.

Universaalne pöörd-dimmer LED seadmega tutvumine

Universaalne pöörd-dimmer LED seadme abil (edaspidi „dimmer“) on võimalik lülitada ja häärdada oomilisi, induktiivseid ja mahtvuskooormusi.

- Dimmeri omadused.
- Automaatne koormusetuvastus
 - Mälufunktsioon
 - Soojuskaitse, ülepingekindel, lühisekindel
 - Sujuv käivitamine
 - Kasutamine koos pikendusüksusega (mehaaniline nupp)
- Seaded:
- min / max heledus
 - RL LED-režiim
 - Vaikeseadetele lähtestamine

Dimmeri paigaldamine

- /
- A** Mehaaniline nupp pikendusüksuse ühendamisel (valikuline)

ETTEVAATUST Seade võib olla kahjustatud!

- Toodet võib kasutada ainult tehniliste nõuete kohaselt.
- Mitte kunagi ei tohi ühendada omavahel induktiivseid ja mahtvuskooormusi.
- Ühendada võib vaid häärduvaid koormusi.
- Ülekooormuse oht! Pistikupesa reguleerimine on keelatud.

Pidage meeles järgmist. Vähenenud soojuise haju-mise korral tuleb koormust vähendada.

Vähenenud koormus	Paigaldatuna
0%	Standardse loputusseadmega paigalduskarp
25%	Seinte süvenditesse* Mitu koos paigaldatud seadet*
30%	1- või 2-liitmikuga pindpaigalduskarbis
50%	3-liitmikuga pindpaigalduskarbis

* Mitme faktori koosinemisel lisage koormuse vähendamised koos.

Dimmeri seadistamine

Katte eemaldamine

→ →

Tõmmake raam koos tööelementidega välja.

Visuaalsed elemendid ja seadistuselemendid

- →
- A** LED olekunäit (punane)
B Potentsiomeeter
C Programmeerimisnupp
D Kooder

Seadete realiseerimine (valikuline)

Maksimum- või miinimumheleduse seadistamine

→ → → MIN/MAX

Erinevate tootjate lampide häärdumisvahemikku on võimalik reguleerida.

Uus väärtus salvestatakse automaatselt pärast 8 sekundi möödumist. Ühendatud lamp lülitatakse automaatselt välja.

Töörežiimi lülitamine RL LED-režiimile

→ → → RL LED

Juhul kui ühendatud lambid ei toimi koos automaatselt koormusetuvastusega korrapäraselt, siis võib lülituda RL LED-režiimi. See vähendab dimmeri maksimaalset koormust.

Vaikeseadetele lähtestamine

→ → →

Võimalik on lähtestada dimmeri vaikeseaded (maksimaalne häärdumisvahemik ja automaatrežiim)

Seadme kasutus

Lampide ümberlülitamine kohalikult

- →
- A** Viimati määratud heledus
B Miinimumheledus

Häärduslambid

- →
- A** Häärdamine
B Miinimum-/maksimumheledus

Dimmeri käitamine pikendusüksusega

- →
- A** Sisse-/väljalülitamine
B Vaheldumisi heledamaks või tumedamaks häärdamine

Mida ma pean probleemi korral tegema?

Viga	Lahendus
Häärduse suurendamine pole võimalik	Vähendage/suurendage koormust Lubage dimmeril jahtuda
Sisselülitamine pole võimalik	Lubage dimmeril jahtuda Vähendage koormust, muutke koormust, kontrollige järgmise olemasolu: lühis, vigane koormus
Häärdumine miinimumheledusele	Vähendage/suurendage koormust Vähendage maksimaalset heledust
Võbelemine miinimumheledusel	Suurendage miinimumheledust
Võbelev	Koormuse muutmine RL LED režiimi määramine, vaikeseadetele lähtestamine
Ainult kerge häärdumise võimalus	Häärdumisvahemiku muutmine RL LED-režiimi määramine

Tehnilised andmed

Nimipinge: AC 230 V ~, 50 Hz
Nimivõimsus: →

Puhkerežiim: max 0,6 W
Neutraaljuhe: ei ole nõutav
Ühenduskontaktid: Kruviklemmid max 2 x 2,5 mm²
0,5 Nm
Pikendusüksus: Üks nupp, piiratu arv max 50 m
Sulavkaitse: 16 A, voolukatkesti

Seadet ei tohi visata olmeprügi hulka, vaid tuleb viia spetsiaalsesse kogumispunkti. Professionaalne jäätmekäitlus kaitseb inimesi ja keskkonda potentsiaalsete negatiivsete toimete eest.

Schneider Electric Industries SAS

Kui teil peaks tekkima tehnilisi küsimusi, palume pöörduda oma riigi kliendikeskusse.
schneider-electric.com/contact

lv **Universālais grozāmais LED gaismas regulators**

Nepieciešamie piederumi

- Jāpapildina ar:
- Atbilstošā dizaina rāmi

Jūsu drošībai

⚠ BĪSTAMI! IESPĒJAMS ELEKTROTRIECIENS, EKSPLOZĪJA VAI LOKIZLĀDE

- Drošību elektroinstalācijas ierīkošanu var veikt tikai kvalificēti speciālisti. Kvalificētiem speciālistiem padziļināti jāpārzina šādas jomas:
- pieslēgšana instalācijas tīkliem;
 - vairāku elektroierīču pieslēgšana;
 - elektrības kabelu ierīkošana;
 - drošības standarti, vietējie noteikumi un prasības attiecībā uz elektroinstalāciju.

Šo norādījumu neievērošana ir bīstama dzīvībai vai var izraisīt nopietnas traumas.

⚠ BĪSTAMI Nāvējoša elektrotrieciena risks.

- Izejā var būt spriegums, pat ja slodze ir izslēgta.
- Strādājot ar ierīci: vienmēr atvienojiet ierīci no barošanas avota, izmantojot ienākošās strāvas ķēdes drošinātāju.
- Šo norādījumu neievērošana ir bīstama dzīvībai vai var izraisīt nopietnas traumas.

Pamatinformācija par universālo grozāmo LED gaismas regulatoru

Ar universālo grozāmo LED gaismas regulatoru (turpmāk tekstā **gaismas regulators**) var pārslēgt un regulēt aktīvo, induktīvo un kapacitīvo slodzi.

- Gaismas regulatora īpašības:
- Automātiska slodzes noteikšana
 - Atmiņas funkcija
 - Terminiskā aizsardzība, izturīgs pret pārslodzi, aizsardzība pret īssavienojumu
 - Laidena ieslēgšana
 - Darbība ar paplašinājuma bloku (mehāniski nospiežama poga)
- Iestatījumi:
- Min./maks. spožums
 - RL LED režīms
 - Rūpnīcas iestatījumu atjaunošana

Regulatora uzstādīšana

- →
- A** Mehāniski nospiežama poga pie paplašinājuma bloka pieslēgvietas (papildaprīkojums)

⚠ BRĪDINĀJUMS Ierīce var tikt sabojāta!

- Vienmēr darbiniet ierīci atbilstoši norādītajiem tehniskajiem datiem.
 - Nekad nepieslēdziet jauktās induktīvās/kapacitīvās slodzes.
 - Pieslēdziet tikai regulējamās slodzes.
 - Pārslodzes risks! Aizliegts regulēt tikla rozetes.
- Nemiet vērā: samazinātas siltuma izkliedes gadījumā nepieciešams samazināt slodzi.

Jaudas samazinājuma apjoms	Ja tiek uzstādīts
0 %	Standarta slēptās montāžas blokā Zemspetuma kārbā *
25 %	Vairāki uzstādīti kombinācijā *
30 %	1-vietīgā vai 2-vietīgā virsapmetuma kārbā
50 %	3-vietīgā virsapmetuma kārbā

* Ja ir spēkā vairāk par vienu faktoru, saskaitiet kopā jaudas samazinājuma vērtības.

Gaismas regulatora iestatīšana

Vāka noņemšana

→ →

Novelciet rāmi kopā ar vadības elementiem.

Displeji un darbības elementi

- →
- A** Statusa LED spuldze (sarkana)
B Potenciometrs
C Programmešanas poga
D Kodētājs

Iestatīšana (pēc izvēles)

Minimāla vai maksimālā apgaismojuma spožuma iestatīšana

→ → → MIN/MAX

Iespējams regulēt dažādu ražotāju spuldžu spožuma diapazonu.

Jaunā vērtība tiek automātiski saglabāta pēc 8 sekundēm. Pieslēgtā spuldze tiek automātiski izslēgta.

Darbības režīma pārslēgšana uz RL LED režīmu

→ → → RL LED

Ja ar automātisko slodzes noteikšanu pieslēgtās lampas nedarbojas pareizi, var pārslēgt uz RL LED režīmu. Tas samazinās gaismas regulētāja maksimālo slodzi (skatiet sadaļu „Tehniskās īpašības“).

Rūpnīcas iestatījumu atjaunošana

→ → →

Gaismas regulatoru var atiestatīt uz rūpnīcas iestatījumiem (maksimālais regulēšanas diapazons un automātiskais režīms).

Ierīces ekspluatācija

Lokālā lampu pārslēgšana

- →
- A** Nesen iestatītā spožuma vērtība
B Minimālā spožuma vērtība

Lampu spožuma regulēšana

- →
- A** Gaismas regulēšana
B Minimālais/maksimālais spožums

Gaismas regulatora lietošana, izmantojot paplašinājuma bloku

- →
- A** Ieslēgšana/izslēgšana
B Spožuma pārmaiņus palielināšana/samazināšana

Ko darīt, ja konstatēta problēma?

Bojājums	Atrisinājums
Nav iespējams regulēt gaismu	Samaziniet/palieliniet slodzi Laujiet gaismas regulatoram atdzist
Ierīci nav iespējams ieslēgt	Laujiet gaismas regulatoram atdzist Samaziniet slodzi, nomainiet slodzes vērtību, pārbaudiet: īsslēgumu, slodzes bojājumu
Ierīce samazina spilgtumu līdz minimālajam	Samaziniet/palieliniet slodzi Samaziniet maks. spilgtuma vērtību
Mirgo pie minimālā spilgtuma	Palieliniet minimālo spilgtumu
Mirgo	Nomainiet slodzes vērtību Ieslēdziet RL LED režīmu, atiestatiet uz noklusējuma vērtībām
Iespējams tikai nedaudz regulēt spilgtumu	Izmainiet spilgtuma regulēšanas diapazonu Ieslēdziet RL LED režīmu

Tehniskie parametri

Nominālais spriegums: AC 230 V ~, 50 Hz
Nominālā jauda: →

Caidstāve: maks. 0,6 W
Neitrālais vads: nav nepieciešams
Pieslēgšanas spaiļes: Skrūvspaiļes, kas paredzētas maks. 2 x 2,5 mm²
0,5 Nm
Paplašinājuma bloks: atsevišķa spiedpoga, neierobežots skaits maks. 50 m

Aizsardzība ar drošinātāju: 16 A jaudas slēdzis

Ierīci nedrīkst iznest kopā ar sadzīves atkritumiem, tā ir jānodod oficiālā savākšanas punktā. Nododot ierīci profesionālai pārstrādei, vide un cilvēki tiek pasargāti no iespējamām negatīvām iedarbībām.

Schneider Electric Industries SAS

Ja jums rodas tehniski jautājumi, lūdzam sazināties ar Klientu apkalpošanas centru savā valstī.
schneider-electric.com/contact

It Šviesos diodų (LED) universalus sukamasis apšvietimo reguliatorius

Būtinii priedai

Turi būti užbaigiama su:

- Atitinkamos konstrukcijos rėmas

Jūsų saugumui



PAVOJINGA ELEKTROS ŠOKO, SPROGIMO ARBA ARKOS PLŪPSNIO PAVOJUS

Saugias elektros instaliacijas atlikti leidžiama tik kvalifikuotiems elektrikams Kvalifikuoti elektrikai privalo įrodyti, kad turi pakankamai daug žinių šiose srityse:

- prisiungimas prie įrenginių tinklų,
- kelių elektros prietaisų sujungimas,
- elektros kabelių tiesimas,
- saugos standartai, vietinės laidų tiesimo taisyklės ir reglamentai.

Nesilaikant šių instrukcijų gresia mirtis arba rimti kūno sužalojimai.

PAVOJUS

Mirties nuo elektros smūgio rizika.

Išvadais gali tekėti elektros srovė net ir tada, kai apkrova yra išjungta.

- Atlikdami su įtaisu susijusius darbus: Prieš dirbdami su įtaisu visada atjunkite jį nuo šaltinio, išimdami jėjimo grandinės lydujį saugiklį.

Nesilaikant šių instrukcijų gresia mirtis arba sunkūs kūno sužalojimai.

Sužinokite apie šviesos diodų (LED) universalų sukamąjį apšvietimo reguliatorių

Naudodami šviesos diodų (LED) universalų sukamąjį apšvietimo reguliatorių (toliau – **apšvietimo reguliatorius**), jūs galite įjungti ir reguliuoti omines, induktyviasias ir talpines apkrovas.

Apšvietimo reguliatoriaus ypatybės:

- Automatinis apkrovos aptikimas
- Atminties funkcija
- Šiluminė apsauga, atsparumas perkrovai, apsauga nuo trumpojo jungimo grandinės:
- Sklandusis paleidimas
- Valdymas su papildomu įtaisu (mechaniniu mygtuku) Nuostačiai:
- Mažiausias / didžiausias ryškumas
- RL LED režimas
- Numatyųjų nuostačių atkūrimas

Apšvietimo reguliatoriaus montavimas

- ⇒🔌→🔌⚡/🔌

A Mechaninis mygtukas prie papildomo įtaiso jungties (pasirenkamoji įranga)



DĖMESIO ĮTAISAS GALI BŪTI PAŽEISTAS!

- Gaminį visada eksploatuokite atsizvelgdami į nurodytus techninius duomenis.
- Draudžiama pramaišiu prijungti induktyvines / talpines apkrovas.
- Prijunkite tik reguliuoti pritaikytas apkrovas.
- Perkrovos pavojus! Mažėjancio apšvietimo kištukines dėžutes naudoti draudžiama.

i Pastaba: Jeigu šilumos energija išsklaidoma nepakankamai, šiuo atveju turėsite sumažinti apkrovą.

Apkrovos sumažėjimas	Jei montuojama
0 %	Standartinėje po tinku montuojamoje dėžutėje
25 proc.	Tuščiaavidurėse sienose* <p>Keli įtaisai kartu*</p>
30 proc.	1 arba 2 paviršiuje montuojami korpusai
50 proc.	Triviečiame paviršinio montavimo korpuse

* Jeigu taikomi keli veiksniai, apkrovų sumažinimo vertes sudėkite.

Apšvietimo reguliatoriaus nustatymas

Dangčio nuėmimas

- ⇒🔌→🔌⚡

Nutraukite rėmą kartu su veikimo elementais.

Rodo eksploatacinius elementus

- ⇒🔌→🔌

- A** Būsenos šviesos diodas (LED) (raudonos spalvos)
- B** Potenciometras
- C** Programavimo mygtukas
- D** Kodavimo įtaisas

Nuostačių vertės parinkimas (pasirenkamasis)

Didžiausio ir mažiausio ryškumo nustatymas

- ⇒🔌→🔌⚡→MIN/MAX

Galite reguliuoti skirtingų gamintojų lempų apšvietimo diapazoną.

Nauja vertė automatiškai įrašomas po 8 sek. Prijungta lempa yra automatiškai išjunginama.

Veikimo režimo perjungimas į RL LED režimą.

- ⇒🔌→🔌⚡→RLLED

Jeigu prijungtos lempos neveikia pagal reikalavimus tuo atveju, kai įjungtas automatinis apkrovos aptikimas, galite įjungti RL LED režimą. Šiuo atveju didžiausia apšvietimo reguliatoriaus apkrova būtų sumažinama (žr. „Techniniai duomenys“).

Numatyųjų nuostačių atkūrimas

- ⇒🔌→🔌⚡→℞↕

Jūs galite atkurti numatytuosius apšvietimo reguliatoriaus nuostačius (didžiausias apšvietimo reguliavimo diapazonas ir automatinis režimas).

Prietaiso eksploatavimas

Vietinis lempų įjungimas

- ⇒🔌→🔌→🔌

A Paskiausiai nustatyta ryškumo vertė
- ⇒🔌→🔌→🔌

B Mažiausias ryškumas

Reguliuojamo apšvietimo lempos

- ⇒🔌→🔌→▲

A Apšvietimo reguliavimas
- ⇒🔌→🔌→▲

B Mažiausias / didžiausias ryškumas

Apšvietimo reguliatoriaus valdymas naudojant papildomą įtaisą

- ⇒🔌→🔌→🔌

- ⇒🔌→🔌→🔌

A Įjungimas / išjungimas
- ⇒🔌→🔌→🔌

B Pakaitomis didinkite apšvietimo ryškumą arba mažinkite.

Ką daryti, kilus problemai?

Triktis	Šalinimas
Apšvietimo reguliavimas neveikia	Sumažinkite / padidinkite apkrovą <p>Plaukite, kol apšvietimo reguliatorius atauš</p>
Nepavyksta įjungti	Plaukite, kol apšvietimo reguliatorius atauš <p>Sumažinkite apkrovą, pakeiskite apkrovą, patikrinkite: ar nėra trumpai sujungtos grandinės, defektinę apkrovą</p>
Apšvietimą sumažinkite, kad ryškumas būtų minimalus	Sumažinkite / padidinkite apkrovą <p>Sumažinkite didžiausią ryškumą</p>
Blykčiojimas pasirinkus mažiausią ryškumą	Padidinkite mažiausią ryškumą
Blykčiojimas	Pakeiskite apkrovą <p>Įjunkite RL LED režimą, atkurkite numatytuosius nuostačius</p>

Tik nedidelės galiybės reguliuoti apšvietimą

Techniniai duomenys

Vardinė įtampa:	Kintamoji srovė 230 V ~, 50 Hz
Vardinė galia:	<div>⇒🔌→🔌→🔌</div>
Budėjimo būsena: <p>Nulinis laidininkas: Prijungimo gnybtai:</p>	ne daugiau kaip 0,6 W <p>neprivaloma</p> <p>Srieginiai gnybtai skirti ne daugiau 2 × 2,5 mm² 0,5 Nm</p>
Papildomas įtaisas:	Pavienis mygtukas, skaičius neribojamas <p>ne daugiau kaip 50 m</p>
Apsauginis saugiklis:	16 A jungtuvas

- 🔌→🔌→🔌

Prietaisą išmeskite atskirai nuo buitinių atliekų, oficialiame surinkimo punkte. Profesionalus perdurbimas žmones ir aplinką apsaugo nuo galimo neigiamo poveikio.

Schneider Electric Industries SAS

Jeigu turite techninių klausimų, prašome susisiekti su klientų aptarnavimo centru, esančiu jūsų šalyje.

schneider-electric.com/contact

ru Универсальный поворотный диммер для светодиодных ламп

Необходимые принадлежности

Должно быть в комплекте с:

- Рамка соответствующей конструкции

Техника безопасности



ОПАСНО ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕНТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВЗРЫВА ИЛИ ДУГОВОГО ПРОБОЯ

Установка электрооборудования должна выполняться только квалифицированными специалистами с соблюдением правил техники безопасности. Квалифицированные специалисты должны иметь подтвержденную квалификацию в следующих областях:

- подключение к электрическим сетям;
- соединение электрических устройств;
- прокладка электрических кабелей;
- правила техники безопасности, местные нормы и правила электромонтажа.

Несоблюдение этих указаний приводит к смерти или серьезным травмам.



ОПАСНОСТЬ Риск получения травмы со смертельным исходом от удара электрическим током. Выходной контур может проводить электрический ток даже при выключенной нагрузке.

- При работе с устройством: всегда отключайте предохранитель во входной цепи от источника питания.

Несоблюдение этих инструкций приведет к смерти или серьезным травмам.

Общие сведения об универсальном поворотном диммере для светодиодных ламп

С помощью универсального поворотного диммера для светодиодных ламп (далее «**диммер**») можно включать и регулировать омическую, индуктивную и емкостную нагрузку.

Свойства светорегулятора:

- Автоматическое определение нагрузки
 - Функция памяти
 - Тепловая защита, устойчивость к перегрузке, защита от короткого замыкания
 - Главный пуск
 - Работа с блоком расширения (механическая кнопка)
- Настройки:
- Мин./макс. яркость
 - Режим RL LED
 - Возврат к настройкам по умолчанию

Монтаж диммера

- ⇒🔌→🔌→🔌⚡/🔌

A Механическая кнопка на соединении блока расширения (опционально)



ОСТОРОЖНО Устройство может быть повреждено!

- Условия эксплуатации продукта должны отвечать указанным техническим характеристикам.
- Никогда не подключайте какие-либо смешанные индуктивные/емкостные нагрузки.
- Подключайте только регулируемые нагрузки.
- Опасность перегрузки! Регулирование розеток запрещено.

i Обратите внимание! При уменьшении рассеяния тепла необходимо снизить нагрузку.

Величина снижения нагрузки	Способ монтажа
0 %	В стандартной монтажной коробке для скрытого монтажа <p>В полых стенах*</p>
25%	Комбинация из нескольких установленных светорегуляторов*
30%	В 1-блочном или 2-блочном корпусе для открытого монтажа
50%	В 3-блочном корпусе для открытого монтажа

* При действии более одного фактора величины снижения нагрузки суммируются.

Установка светорегулятора

Снятие крышки

- ⇒🔌→🔌→🔌⚡

Выньте рамку вместе с рабочими элементами.

Дисплеи и элементы управления

- ⇒🔌→🔌→🔌

- A** Светодиод состояния (красный)
- B** Потенциометр
- C** Клавиша программирования
- D** Кодировщик

Выполнение настроек (необязательно)

Установка максимальной или минимальной яркости

- ⇒🔌→🔌→🔌⚡→MIN/MAX

Вы можете отрегулировать диапазон регулирования для ламп разных производителей.

Новое значение автоматически сохраняется через 8 секунд. Подключенная лампа автоматически отключается.

Переключение рабочего режима в режим RL LED

- ⇒🔌→🔌→🔌⚡→RLLED

Если подключенные лампы не работают правильно с автоматическим определением нагрузки, вы можете переключиться на режим RL LED. Это уменьшает максимальную нагрузку на светорегулятор (см. «Технические данные»).

Возврат к настройкам по умолчанию

- ⇒🔌→🔌→🔌⚡→℞↕

Вы можете сбросить светорегулятор до настроек по умолчанию (максимальный диапазон регулирования и автоматический режим).

Работа с устройством

Локальное переключение ламп

- ⇒🔌→🔌→🔌

- ⇒🔌→🔌→🔌

A Самая последняя установленная яркость
- ⇒🔌→🔌→🔌

B Минимальная яркость

Уменьшение яркости ламп

- ⇒🔌→🔌→▲

- ⇒🔌→🔌→▲

A Светорегулирование
- ⇒🔌→🔌→▲

B Минимальная/максимальная яркость

Управление светорегулятором с помощью блока расширения

- ⇒🔌→🔌→🔌

- ⇒🔌→🔌→🔌

A Включение/выключение
- ⇒🔌→🔌→🔌

B Поочередное увеличение и уменьшение яркости

Что делать при возникновении проблемы?	
Неисправность	Решение
Увеличение яркости невозможно	Уменьшите/увеличьте нагрузку <p>Дайте светорегулятору остыть</p>
Включение невозможно	Дайте светорегулятору остыть <p>Уменьшите нагрузку, измените нагрузку, проверьте наличие короткого замыкания, дефект нагрузки</p>
Уменьшение яркости до минимальной	Уменьшите/увеличьте нагрузку <p>Уменьшите макс. яркость</p>
Мерцание на минимальной яркости	Повысьте мин. яркость
Мерцание	Измените нагрузки <p>Установите режим RL LED, восстановите настройки по умолчанию</p>
Только небольшая способность регулирования	Измените диапазон регулирования <p>Установите режим RL LED</p>

Технические характеристики

Номинальное напряжение:	230 В пер. тока ~, 50 Гц
Номинальная мощность:	<div>⇒🔌→🔌→🔌</div>
Режим ожидания:	макс. 0,6 Вт
Нейтральный проводник:	не требуется
Соединительные клеммы:	винтовые клеммы под макс. 2 × 2,5 мм ² 0,5 Н ⁴ м
Блок расширения:	одна кнопка, неограниченное количество макс. 50 м
Защита плавким предохранителем:	автоматический выключатель на 16 А



Утилизацию устройства выполнять отдельно от бытовых отходов в официально установленных пунктах сбора. Профессиональная вторичная переработка защищает людей и окружающую среду от возможных негативных воздействий.

Schneider Electric Industries SAS

RU Соответствует техническим регламентам «О безопасности низковольтного оборудования», «Об электромагнитной совместимости»

Дата изготовления: смотрите на общей упаковке: год/неделя/день недели
Срок хранения: 3 года
Гарантийный срок: 18 месяцев
Уполномоченный поставщик в РФ: АО «Шнейдер Электрик»
Адрес: 127018, Россия, г. Москва, ул. Двинцев, д.12, корп.1
Тел. +7 (495) 777 99 90
Факс +7 (495) 777 99 92
http://www.schneider-electric.com/ru/ru/index.jsp

KK «< Төменвольтты құрал-жабдықтардың қауіпсіздігі туралы », «< Электромагнитті сәйкестік туралы » техникалық регламенттерге сәйкес келеді

Дайындалған мерзімі: жалпы орамдағы мерзімді қараңыз: жыл/апта/аптаның күні
Сақтау мерзімі: 3 года
Кепілдік мерзімі: 18 ай
Үкілі жеткізуші Қазақстан республикасында: «< ШНЕЙДЕР ЭЛЕКТРИК » ЖШС
Мекен-жайы: Алматы қ., Қазақстан, Абай даң., 151/115, 12 қаба
Тел. +7 (727) 397 04 00
Факс. +7 (727) 397 04 05
http://www.schneider-electric.com/site/home/index.cfm/kz/

